



26^e année

LE JOURNAL D'INFORMATIONS DE CHESEAUX

N° 470 • Juin 2001

LE CRIEUR

Dès 17h **Animations diverses** et attrayantes.

Dès 18h30 **Apéritif** offert par la commune.

19h **Repas.** Grâce à l'appui de la commune, les habitants de Cheseaux ont la possibilité d'obtenir **du 23 au 30 juillet 2001**, des bons pour une assiette au prix de **Fr. 5.-**. Passé ce délai, ou pour des personnes n'habitant pas Cheseaux, les bons de repas seront vendus sur place au prix de Fr. 10.-.

21h **Cortège** conduit par la Fanfare, de la place du collège du Centre au lieu de la manifestation.

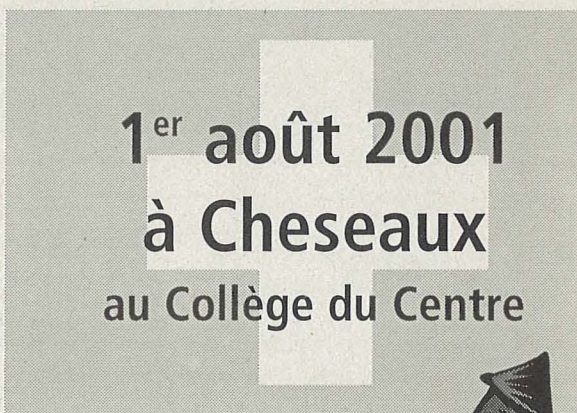
21h30 **Partie officielle** agréementée par la Fanfare • Allocution des autorités • Lecture du pacte de 1291 • Message de l'Eglise • Feu.

Le feu et le lancement des fusées seront placés sous la surveillance du SDIS (service du feu).

Les informations complémentaires concernant le repas et les animations seront affichées sur les colonnes Morris à partir du 10 juillet.

Venez nombreux faire la fête avec nous !

Organisateur responsable: Croisée des chemins



VENEZ NOMBREUX À NOTRE JOURNÉE SPORTIVE

F.S.G.
CHESEAUX

LE SAMEDI
8 SEPTEMBRE 2001

DEVANT LA SALLE OMNISPORT
DERRIERE-LA-VILLE
A CHESEAUX

Le comité, monitrices et moniteurs vous remercient de votre soutien

FESTIVITES :

DES 9h00 : INSCRIPTIONS

ATHLETISME : 5 Frs.

CROSS : 3 Frs.

A 10h00 : CONCOURS D'ATHLETISME

A 12h00 : RESTAURATION SUR PLACE
A DES PRIX FAMILIAUX

A 14h00 : CROSS

ET POUR CONCLURE LA JOURNEE :

A 17h00 : RESULTATS AVEC REMISE DES PRIX
(PRIX POUR CHAQUE PARTICIPANT)

CONCOURS A PARTIR DE 4 ANS



MUSEE OLYMPIQUE
LAUSANNE

Nous remercions le



MÉDECINS DE GARDE

Samedi 16 juin 2001:	
Dr Favre-Bulle, Echallens	021 881 44 86
Dimanche 17 juin 2001:	
Dr Vionnet, Echallens	021 881 44 86
Jeudi 21 juin 2001:	
Dr Hesse, Cheseaux	021 731 46 31
Samedi 23 juin 2001:	
Dr Fiorini, Romanel	021 648 23 75
Dimanche 24 juin 2001:	
Dr Anex, Echallens	021 881 33 31
Jeudi 28 juin 2001:	
Dr Pavillon, Echallens	021 881 34 44
Samedi 30 juin 2001:	
Dresses Ogay-Wyss, Cugy	021 731 22 02
Dimanche 1 ^{er} juillet 2001:	
Dr Beguin, echallens	021 881 10 91
Jeudi 5 juillet 2001:	
Dr Giorgis, Romanel	021 648 23 75
Samedi 7 juillet 2001:	
Dr Russ, Echallens	021 881 37 77
Dimanche 8 juillet 2001:	
Dr Maillard, Echallens	021 881 32 33

*Pour tous autres renseignements,
appelez la centrale téléphonique
des médecins au 213 77 77*

A méditer...

*L'argent est comme le
fumier: il ne fait de bien que
lorsqu'il est répandu...*

Proverbe anglais



PETITES ANNONCES

Cherchons personne disponible
quelques heures par semaine pour travaux
d'entretien, manutention et livraisons.
S'adresser à Potrans SA - tous produits
pétroliers - Ch. de Sorécot 15, 1033
Cheseaux, tél. 021 731 35 75

A louer appartement 2 pièces, grand bal-
con plein sud, de suite, tél. 021 646 99 33

Cherche Baby-sitter ou personne de
confiance pour garder 2 petits garçons, 2
soirs par semaine. Tél. 021 731 12 17

Partant prochainement au Burkina-Faso, je
cherche des habits pour des enfants de 0
à 3 ans et des livres de lecture pour des 6 à
15 ans. François Brélaz, 021 731 19 15

Cherche à louer **garage** à Cheseaux. Tél.
021 731 46 66 ou 021 803 38 64

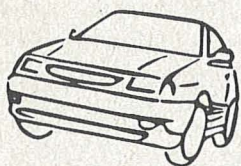
**Vidéo Sotyse (location de
cassettes) ainsi que «La
Babiole» (boutique artisa-
nat-cadeaux) à la route de
Lausanne 6 ferment pro-
chainement leurs portes, et
remercient leur fidèle clien-
tèle.**

Sylviane et Katia



118 FEU

Véhicule en prêt
Réparations toutes marques



GARAGE GLIDING

Philippe Hänggi

Tél. 021 731 15 06 • Fax 021 732 15 06
Ch. de Sorécot 15 • 1033 CHESEAUX

AVEC
VOUS

 Banque
Cantonale
Vaudoise



Rose-Marie Couture

Tél. 021 646 58 14

Covatannaz 12
1032 Romanel

Retouches Dames - Hommes - Enfants





COMMUNE

ÉMONDAGE DES HAIES - ÉLAGAGES DES ARBRES PARCELLES INCULTES

La municipalité rappelle aux propriétaires et gérants dont les biens-fonds aboutissent aux routes cantonales et communales, qu'ils sont tenus d'émonder les arbres et les haies en fonction des prescriptions suivantes :

- Loi sur les routes
- Code rural et foncier
- L'arrêté concernant la destruction des plantes nuisibles à l'agriculture

HAIES

- en limite de propriété, à une hauteur de 60 centimètres lorsque la visibilité doit être maintenue;
- 2 mètres dans les autres cas.

ARBRES

- au bord des chaussées : à 5 mètres de hauteur et à 1 mètre à l'extérieur;
- au bord des trottoirs : à 2,50 mètres de hauteur et à la limite de la propriété.

Les dispositions précitées doivent être observées et sont applicables toute l'année.

Les propriétaires fonciers ou leurs gérants sont invités à exécuter les travaux nécessaires jusqu'au - **15 juillet 2001** - au plus tard.

Après avertissement écrit, l'élagage sera exécuté aux frais des propriétaires sans préjuger des sanctions encourues.

PARCELLES INCULTES

Il est rappelé que les parcelles incultes doivent être nettoyées ou fauchées 2 fois par année, et, qu'il est interdit de mettre le feu aux herbes sèches entre le 1^{er} avril et le 31 octobre.

TONDEUSES A GAZON

Nous vous rappelons qu'il est interdit d'utiliser les tondeuses à gazon entre 20h et 8h, ainsi que le dimanche et les jours fériés.

- Règlement de police art. 19 et 14.

La Municipalité



**117
POLICE**



F & A PRESSING - BLANCHISSERIE / CHESEAUX

Nettoyage à sec / Blanchisserie / Spécial Cuir / Daim / Tapis
Carte de fidélité Pressing -15% / (Spécial pour Hôtel et Restaurant)
Lundi au vendredi 08h30-12h00 / 13h30-18h30
Samedi 08h30-13h00 / (Livraison à domicile)
Rte d'Yverdon 1 / 1033 Cheseaux / Tél. 021 732 26 60



TÉLÉPHONES IMPORTANTS

Commune de Cheseaux

Administration:

Bureaux: Collège du centre

Horaire: 9h à 12h et 14h à 16h30

Contrôle des habitants	021 731 95 52
ouvert jusqu'à 18h30 les lundis.	
Greffe municipal	021 731 95 50
Bourse communale, service social	021 731 95 51
Police municipale	021 731 95 55
Police Natel	079 342 37 70
Police urgences	117
Office du travail (attest. ORP)	021 731 95 61
Service technique	021 731 95 54

Ecoles:

Direction des Ecoles/secrétariat	021 867 11 67
Concierges Derrière-la-Ville	021 867 11 64
Concierges Centre + sports	021 867 11 65
Concierge manifestations, perman.	079/ 226 38 75

Médecins de Cheseaux

Dr Hesse	021 731 46 31
Dr Rohrer	021 731 92 00
Centrale téléphonique des médecins	021 213 77 77
Dr Polensky, dentiste	021 731 33 94

Pharmacies de Cheseaux

Pharmacie du Centre	021 731 36 36
Pharmacie des Pâquis	021 731 25 65

Urgences • Hôpital

Gendarmerie Renens	021 637 21 21
Gendarmerie Blécherette	021 644 44 44
Feu	118
Commandant du feu (M. S. Rihs)	021 732 14 79
Ambulances - Urgences santé	144
Police	117
CHUV Lausanne	021 314 11 11
Intoxication	01 251 51 51
Hélicoptère de sauvetage	1414

Divers

Administration Militaire Lausanne	021 316 47 29
Protection civile régionale Prilly	021 622 72 51
Romande énergie Morges + télé-réseau	0848 802 900
Etat civil Prilly	021 624 82 30
Juge de Paix cercle Romanel	021 637 23 30
Office régional pour le placement	021 622 00 50
Centre Médico Social	021 624 21 67
Référente en matière de toxicomanie	021 731 95 57
Poste de Cheseaux	021 731 11 05



SAMARITAINS

La section organise des cours de sauveteurs (obligatoires pour le permis de conduire) plusieurs fois pendant l'année.

Pour tous renseignements, veuillez prendre contact avec :

Mme Mireille LANNEZ tél. 021 647 18 57
ou M. Michel PEIRY tél. 021 731 20 66

neon IMSA SA
1033 Cheseaux-sur-Lausanne

publicité lumineuse

*enseignes éclairage au néon panneaux d'affichage
publicité décorative signalétique*

Tél. 021 731 23 23

Fax 021 731 03 12

Venez mettre en valeur vos œuvres!

Exposition **«Arts et artisanat»**. Nous renouvelons l'expérience en 2002. Toutes les personnes qui souhaitent faire découvrir au public leur création, leur passion, leur hobby, nous les prions de s'inscrire au moyen du coupon-réponse ci-dessous. Date limite d'envoi: vendredi 14 septembre 2001.

Cette première démarche ne vous engage à rien !

Le organisateurs se réjouissent de vous rencontrer. De plus amples informations seront données dans le courant de l'automne aux personnes intéressées.



Je m'intéresse à l'exposition «Arts et artisanat» des 3 et 4 mai 2002

Genre d'activité:

Nom et prénom:

Adresse: Tél.:

A retourner à: Louis Novatti, Ch. de Champ-Pamont 39, 1033 Cheseaux

COSSY Pascal

Gypsepte - Peinture - Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades

Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux - Tél. 021 731 27 80
Natel 079 638 13 57

Garantie de qualité
par un travail personnalisé



ATELIER DE REPARATIONS OLIVIER PEITREQUIN



Rte d'Yverdon 9
1033 Cheseaux

Tél.: (021) 731 27 00 • Fax: (021) 731 37 81

Modification de
boîtiers électroniques



- Programmation
- Echange d'EPROM

Plus de 1500
préparations
disponibles

Gagnez de
8 à 50 chevaux !

Fiabilité garantie

- Voitures toutes marques
- Jantes alu et acier
- Pneus
- Accessoires

RTVC

Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

A. MEDLEY
ROUTE d'YVERDON 11
1033 CHESEAUX
Tel. 021 731 32 76

SPEED DOWN RACING TEAM JOHANN RECORDON

La fédération Romande de caisses à savon et formules X a procédé au renouvellement de son Comité et par la même occasion, au changement de son appellation, qui devient désormais ; Association Romande de Speed Down (ARSD). Ce qui correspond beaucoup mieux à l'actualité de ce sport. Il faut remarquer que ce terme est déjà utilisé dans divers pays européens.

Notre pilote local a débuté sa saison par une course internationale, qui a eu lieu le 12 mai en Allemagne. Il l'a brillamment remportée.

Le 10 juin, le mauvais temps nous attendait à Montpreveyres pour la première manche du Championnat Romand. Malgré une violente sortie de route à la seconde manche, il est monté sur la 3^e marche du podium.

Johann se ferait un plaisir de vous rencontrer lors d'une manche du Championnat.

Un grand merci à la Carrosserie du Levant, son fidèle sponsor, ainsi qu'à la Boucherie Grandjean pour son soutien à l'ARSD.

Nos meilleurs vœux de succès à tous les sportifs et passionnés de Cheseaux, pour la nouvelle saison qui s'offre à eux.

24 juin	La Chaux-de-Fonds – NE
1 ^{er} juillet	Les Diablerets – VD
8 juillet	Coeuve – JU
27-29 juillet	Tchéquie Championnat d'Europe
12 août	Lausanne – VD – Coupe d'Europe
26 août	Thorishaus – BE – Championnat Suisse
2 septembre	Belmont-sur-Lausanne - VD
9 septembre	Arnex-sur-Orbe - VD Championnat Suisse
22 septembre	Longirod - VD



F. DUTRUIT - M. FAUCHERRE

**TOUS TRAVAUX DE
CARROSSERIE ET
DE PEINTURE**

PRÊT DE VÉHICULE



**1037 ÉTAGNIÈRES
TÉL 021 731 41 41**

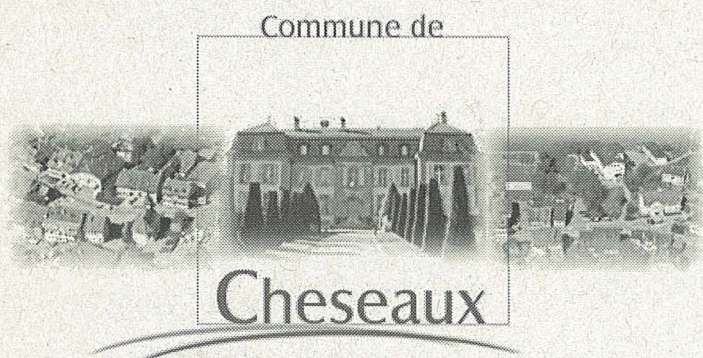


Philippe GRANDJEAN

**Notre meilleure référence:
LA QUALITÉ**

Spécialités de campagne
Tél. 021 731 12 87
Fax 021 731 44 40
1033 Cheseaux

Cheseaux sur la toile...
www.cheseaux.ch



Pour tous ceux qui sont branchés sur Internet, une adresse à ne pas manquer:

www.cheseaux.ch

Un site magnifique, clair, facile à consulter, complet, qui donne tous les renseignements sur notre commune.

Tea-Room Au P'tit Bonheur



Petits déjeuners • Pâtisseries maison
Petite restauration • Menu du jour en semaine

Heures d'ouverture: Mardi à vendredi: 6h à 18h30
Samedi: 7h à 17h • Dimanche: 7h à 13h • Lundi: Fermé

Rte de Genève 4

1033 Cheseaux

Tél. 021 732 15 17.



Rue du Tunnel 7 LAUSANNE

021 329 08 10 / 11

CONSEILS EN PREVOYANCE FUNERAIRE

Pompes Funèbres
Régionales Cassar SA

Jean-Pierre CASSAR

1033 Vernand-Dessous

Natel: 079 373 57 88

Entreprise du Pays, à votre service 24 h/24

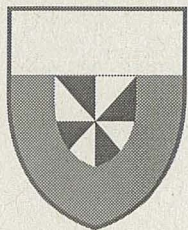


Organisation de location de chambres et salles de conférences

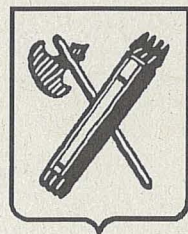
Rte d'Yverdon 3

1033 Cheseaux

Tél. 021 731 50 11



Comité de jumelage Cheseaux - Aubignan



Fête Cheseaux «Croisée des chemins» 15^e anniversaire du jumelage Cheseaux - Aubignan

Le week-end du Jeûne Fédéral, les 14, 15 et 16 septembre 2001, nous allons inaugurer la route d'évitement de notre village et fêter le 15^e anniversaire du jumelage entre Cheseaux et Aubignan.

A cette occasion, nous aurons le plaisir de recevoir nos amis d'Aubignan. Pour que la fête soit belle, nous entendons pouvoir leur offrir le même accueil qu'ils nous réservent traditionnellement.

Le comité de jumelage invite toutes les personnes intéressées à recevoir nos amis Aubignanais de bien vouloir s'inscrire auprès du Greffe municipal au tél. 021 731 95 50, cas échéant de compléter le coupon réponse ci-dessous.

Nous nous réjouissons d'avance de partager avec vous ces moments d'amitié.

Le programme détaillé des festivités sera communiqué ultérieurement.

Le comité de jumelage:

Président: M. Georges Favre

Secrétaire: M. Charly Oulevay

Membres: M. Denis Lyon

M. Michel Bertholet

Mme Odile Reymond



Nom: Prénom:

Adresse:

souhaite recevoir des Aubignanais pour le week-end des 14, 15 et 16 septembre 2001.

Signature:

CHESEAUX

CROISÉE DES CHEMINS

trottinettes

Le concours de trottinettes aura lieu le

samedi 23 juin

Le parcours compte 3 km, à travers le village.



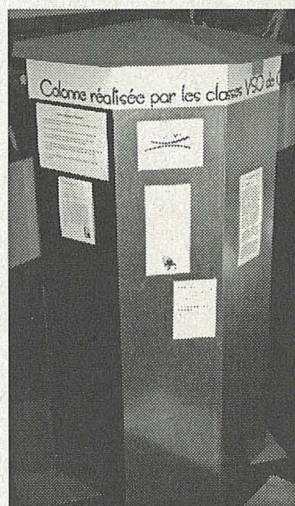
Le départ a lieu sous la colonne Morris du Centre, dès 10 heures le 23 juin.

Inscription au tél. N° 021 731 25 19, ou sur place (finance d'inscription fr. 5.—)

Qu'on se le dise !!

Colonnes « Morris »

Nous rappelons aux sociétés locales que deux faces des 5 colonnes Morris sont à leur disposition, librement, pour toutes leurs annonces aux habitants de Cheseaux.



Chers clients,

Malgré la fermeture définitive du pressing de Cheseaux, je vous informe que je continue mon activité à Lausanne. Pour vous garantir un service à Cheseaux, **je peux assurer un service à domicile tous les lundis matins.**

Pour cela il suffit de m'appeler au **079 611 62 78.**

Je vous remercie de votre confiance et de votre fidélité pour toutes les années passées et futures.

PRESSING
de la Maisonnnette

Cheseaux, croisée des chemins ... en fleurs



Afin d'apporter un peu plus de couleurs à l'inauguration officielle du 14, 15 et 16 septembre 2001, le comité de coordination propose aux habitants de notre commune un grand concours de décoration florale. De nombreux prix récompenseront les réussites les plus méritantes. Deux catégories vous sont proposées :

- **Maison avec jardin**
- **Balcon, terrasse ou fenêtre**

Un jury passera une fois au printemps et une fois en fin d'été.

Les inscriptions se font dès maintenant auprès de :

Cheseaux, croisée des chemins

René Bovat, Grands-Champs 8, 1033 Cheseaux

A envoyer à l'adresse ci-dessus.



Nom :

Prénom :

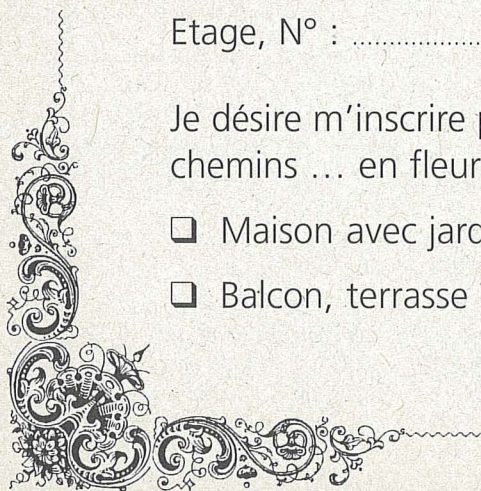
Rue:

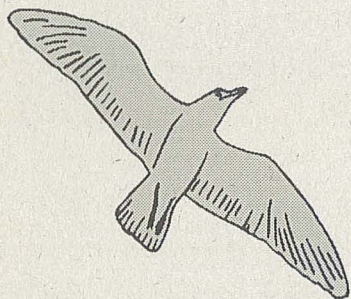
Etage, N° :

Je désire m'inscrire pour le concours «Cheseaux, croisée des chemins ... en fleurs», dans la / les catégories suivantes :

- ☐ Maison avec jardin
- ☐ Balcon, terrasse ou fenêtre

Signature :





MICHEL PEIRY

Maîtrise Fédérale

TV - VIDEO

Ventes - Réparations

021 732 15 14 Rte de Lausanne 3 **1053 CUGY**

POTRANS
PRODUITS PETROLIERS



LUBRIFIANTS
POCO
MARQUE DÉPOSÉE

LUBRIFIANTS

ESSENCES

DIESEL

HUILES DE CHAUFFAGE

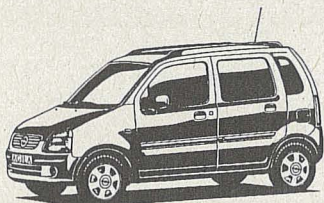
SE CHAUFFER AU MAZOUT.
LA BONNE DÉCISION.

Ch. de Sorécot 15
CH-1033 CHESEAUX

Tél. 021 731 35 75
Fax 021 731 33 01

E - mail **info@potrans.ch**

OPEL



Nouveau

agila

GARAGE DU CENTRE

Michel Perrottet

Maîtrise fédérale

Rte d'Yverdon 2

1033 Cheseaux

Tél. 021 731 34 22

Fax 021 732 10 10

Vente • Reprise • Service • Réparations toutes marques • **Véhicule en prêt**

COMET CHESEAUX

Unihockey club

Saison 2000-2001

Classement final groupe 1, 3^e ligue :

- 1 Floorball Fribourg
- 2 Eagle's UHC-Aigle
- 3 UHC Begnins-La-Côte
- 4 UHT Semsales
- 5 UHC Villars-s-Glâne
- 6 UHC Cheseaux**
- 7 UHC Neyruz Rhinos
- 8 UHC Hornets Yens
- 9 UHC Prilly
- 10 Wild Boys Lausanne

Classement interne des buteurs (buts):

S.brunetti 19 ; D.Johannot 17 ; O.Richon 11 ; J.Kauer 8.

Classement interne des assistances (passes) :

J.Kauer 14 ; S.Brunetti 8 ; S.Schwartz, C.Gillioz et D.Johannot 6

Lors de notre assemblée générale du 8 mai le club a changé de nom. Il ne faudra plus dire UHC Cheseaux, (nom du club depuis sa fondation en 1987), mais COMET CHESEAUX, unihockey club, en référence à la fameuse comète découverte par Jean-

Philippe Loys de Cheseaux. Quoi de plus représentatif pour ce sport rapide qu'est le unihockey !

JUNIORS

Ecole d'unihockey saison 2001-2002

Dès la rentrée scolaire, nous ouvrons une école d'unihockey à Cheseaux pour les jeunes de 12 à 16 ans, dans l'optique de créer une ou deux équipes juniors pour la saison 2002-2003.

Tous les jeunes intéressés par ce sport (et leurs parents) peuvent se rendre le **jeudi 30 août 2001 à 18h30** pour le premier entraînement au collège de Derrière-la-Ville.

Equipement : une paire de chaussure de sport en salle, short, T-shirt, une canne d'unihockey (le club peut en mettre à disposition).

Pour tous renseignements complémentaires :

Par téléphone à Jérôme Kauer, président du club au 731 10 56 (dès 20h00) ou au portable 079.687 35 64

Ou à l'adresse suivante : Comet Cheseaux, unihockey club, case postale 172, 1033 Cheseaux

Venez nombreux et à bientôt

COMET CHESEAUX

POMPES
FUNÈBRES

ST-LAURENT SA

RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE

JOUR ET NUIT

©

312 54 10

CONSEILS EN PRÉVOYANCE FUNÉRAIRE

Yvan STEINMANN
Directeur

Assemblée générale de la Société de développement de Lausanne-Vernand

Président: M. Georges Baudat ouvre cette trentième assemblée générale en souhaitant la bienvenue à chacun et salue la présence de M. Daniel Brélaz, municipal, M. Yves Cavin, conseiller communal, M. Michel Belet, président de la Société de Développement Jorat-Les Râpes, M. Olivier Rapin, président de l'Union des Sociétés de Développement de Lausanne.

Un moment de silence a été observé en mémoire de M. Jean Moser, son épouse Mme Françoise Moser, et Mme Chantal Robert, décédés.

Ordre du jour: Le procès-verbal de l'assemblée générale de 2000 et l'ordre du jour ont été communiqués à chacun lors des convocations.

Activités: Mme Claire-Lise Hafner a été nommée commissaire de police en remplacement de M. Roland Martin. Le président du bureau de vote est M. Denis Pache.

Dès le 1^{er} janvier prochain, les pompiers de Vernand seront commandés par le lieutenant Paul-Eric Martin. Le 14 janvier 2000, un apéritif a été servi à la popula-

tion de Vernand pour fêter le début de cette année particulière. Le 3 avril, une délégation de notre société a été reçue à la Direction des Travaux. Des diverses informations, nous relevons le projet d'élargissement du chemin des Planchettes. Il est prévu une route de 7 mètres avec trottoir sans restriction de circulation. Exécution prévue pour 2002. Un projet est à l'étude concernant le débouché du chemin des Planchettes sur la RC 448. Les travaux d'installation du télé-réseau ont pris fin le printemps dernier. Nous avons écrit à la Municipalité pour la remercier. Le 30 juin, et suite à une entrevue sur place avec un responsable de la circulation, nous avons tenté de faire stopper la circulation dans le hameau de Vernand-Dessous. Les propositions suivantes ont été faites: l'accès du hameau ne devrait être possible que par la route de Neuchâtel RC 401 B - l'accès ne devrait être réservé qu'aux bordiers - la sortie du hameau sur la route de la Blécherette RC 448 devrait être maintenue en direction de Lausanne uniquement.

En novembre, une cinquantaine de personnes ont participé à la visite que nous avons organisée au nouveau centre de tri des colis à Daillens. Le 16 décembre, nous avons passé avec le Père Noël en distribuant 130 cornets aux enfants de Vernand. Nous avons aussi participé à plusieurs assemblées de l'Union des Sociétés de Développement de Lausanne.

Comptes: Ceux-ci nous sont présentés et commentés par notre caissier: M. Francis Bezençon.

Cotisations inchangées. Effectif des membres: 99, dont 16 sociétés ou entreprises.

Comité: Notre président, M. Georges Baudat, en fonction depuis mars 1992 désire laisser sa place. Il exprime sa satisfaction d'avoir pu représenter les habitants et entreprises de Vernand à maintes occasions. M. René Mosca, membre du comité depuis plusieurs années, le remplacera dès maintenant. Nos remerciements et meilleurs vœux lui sont adressés. Le comité étant de neuf membres, M. Xavier Jobin, du Taulard, complétera l'effectif suite au départ de M. Georges Baudat.

M. Brélaz nous transmet les salutations de la Municipalité de Lausanne. Il nous précise que cette dernière se soucie également de la participation de la

Ville de Lausanne au financement de la future tour de Sauvabelin.

M. Olivier Rapin, président de l'Union des Sociétés de Développement de Lausanne, espère de prochaines rentrées de fonds pour mettre en œuvre le plus rapidement possible la tour en question.

M. Christe, représentant de la Fondation de Vernand,

souhaiterait des «rappels sonores» aux passages pour piétons ainsi qu'un passage balisé à l'arrêt du LEB de Camarès pour accès à Magro et au chemin des Planchettes. Cette traversée de la route de Neuchâtel à cet endroit a déjà été proposée mais sans succès. M. Denis Pache demande que l'on approche la Direction du LEB pour obte-

nir une solution plus adéquate aux barrières du passage à niveau du chemin du Taulard.

Pour terminer, M. Claude Rosat, ingénieur civil, nous explique les travaux exécutés pour le détournement de Cheseaux. Causerie très intéressante suivie de nombreuses questions.

LC



TOUS TRAVAUX DE CARROSSERIE

voiture de remplacement

Ch. de Mon Repos 19

1033 Cheseaux

Tél. 021 731 19 50

Natel. 079 214 34 81

Ecole de Musique de Cheseaux - Romanel

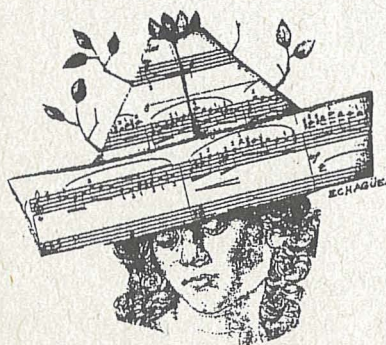
Membre de l'Association vaudoise des Conservatoires et Ecoles de Musique

Membre de l'Association Suisse des Ecoles de Musique

La musique...

tout un programme !

Initiation musicale méthode Willems • solfège • musique d'ensemble
• danse classique • flûte à bec • flûte traversière • clarinette • saxophone • trompette • percussions • xylophone • accordéon • piano
• guitare • violon • violoncelle • chant.



Le choix est vaste, en cours individuel ou collectif, pour enfant ou adulte

Renseignements: Ecole de Musique de Cheseaux - Romanel
Collège de Prazqueron,
Ch. de la Côte 1, 1032 ROMANEL
Téléphone: 021 648 49 54

Notre secrétariat est ouvert: le lundi et le mercredi de 9h. à 11h.



CHAPUISAT S.A.

MAÎTRISES FÉDÉRALES

**FERBLANTERIE
COUVERTURE**

**INSTALLATIONS
SANITAIRES**

ENTRETIENS DE TOITURES

DEPANNAGES

R. PAQUIS 15 1033 CHESEAUX TEL. 731 15 28 PONTAISE 45 1018 LAUSANNE



pour un beau choix de plantes
en pot, fleurs coupées
et arrangements

**P. HAMMERLI
CHESEAUX**

Tél. 021 731 13 39

Ouvert aussi le dimanche matin

BOUCHERIE CHARCUTERIE



René Bonzon
Rte de Lausanne 3
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 16 13

*Chez Codu, un service personnalisé
afin que chaque repas soit une fête.*

*Des produits frais et de qualité,
servis dans la bonne humeur !*

Fermé le jeudi après-midi



MUNICIPALITÉ

Bois de feu

La commune de Cheseaux met en vente quelques stères de bois de feu (vert).

Les personnes intéressées sont priées de s'annoncer au service technique, tél. 021 731 95 54 - fax 021 731 95 60 ou au Greffe municipal, tél. 021 731 95 50

Décharge

Rappel des heures d'ouvertures :

Mercredi après-midi de 15h à 16h45

Samedi matin de 10h à 12h

La Municipalité

L'Association Trait d'Union Cheseaux-Gourcy

remercie

toutes celles et ceux qui ont généreusement répondu à l'appel urgent pour l'achat de céréales.

La somme récoltée (plus de Fr. 4700), a déjà pris le chemin de Gourcy favorisant l'achat d'urgence d'environ 130 sacs de céréales de 100 kilos.



118 FEU



ÉTAT CIVIL

Naissances

COSTA GALHETO Luis Manuel, le 28 mars

BEZENÇON Patrick, le 20 avril

WEHRLI Mattéo, le 19 mai

Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée.



ÉCOLES

Ecoles de Cheseaux

Les objets, vêtements ou autres qui ont été oubliés ou perdus dans les vestiaires des salles de gymnastique de Derrière-la-Ville ou leurs abords, non retirés auprès de MM. G. Allaz ou P. Dutoit, concierges, d'ici au vendredi 6 juillet, seront donnés à un œuvre de charité.

Possibilité de joindre MM. ou Mmes Allaz et Dutoit entre 11h et 12h et entre 13h et 13h30.

**A votre service dès le 1^{er} mai
du lundi au vendredi de 8h à 17h**



*Espace Bien-Etre
Chantal Heiniger
Naturopathe*

Drainage
lymphatique
VODDER
fleurs de Bach...

Champ-Pamont 20
1033 Cheseaux
021 731 30 97

Avis à la population relatif à la collecte des déchets ménagers

RAPPEL

Les appareils électriques et électroniques usagés ne sont plus collectés avec les déchets encombrants dans les communes.

L'ordonnance (OREA) s'applique à tous les objets et appareils fonctionnant à l'énergie électrique et à piles.

- **Quiconque** se défait d'un appareil est tenu de le rendre à un commerçant, un fabricant, un importateur ou une entreprise d'élimination. Il est également autorisé à l'apporter dans un centre de collecte public d'appareils.
- **Les commerçants** sont tenus de reprendre les appareils de la sorte qu'ils proposent dans leurs assortiments.
- **Les périmètres** de gestion des déchets ont entrepris une campagne de sensibilisation pour la population et les commerçants.

- Des autocollants jaune-fluo seront placés par les responsables de la collecte sur les objets déposés en infraction sur la voie publique lors de ramassages porte à porte des déchets encombrants.

(Voir reproduction de l'autocollant)

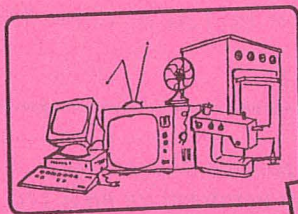
L'habitude s'installant depuis quelques mois déjà, nous vous informons que ces appareils ne sont plus collectés avec les déchets encombrants depuis le mois de novembre 1999.

RAPPORTEZ VOS APPAREILS USAGES CHEZ LES COMMERÇANTS

Référence de quelques entreprises où vous pouvez restituer ces appareils :

- PERRET SA - Récupération - En Forez - 1373 Chavornay
- METABADER Sàrl - récupération - Ch. du Coin 4 - 1052 Le Mont/Lausanne
- GOUTTE SA - récupération - Av. de Sébeillon 22 - 1000 Lausanne
- THEVENAZ-LEDUC SA / SIREC - récupération - Ch. de la Motte 5 - 1024 Ecublens

IMPORTANT



**CE TYPE D'APPAREIL N'EST PLUS COLLECTÉ
PAR LES SERVICES COMMUNAUX.**

Les appareils électriques et électroniques usagés, tels que :

ne sont
PLUS COLLECTÉS
**téléviseurs, ordinateurs,
installations radios,
lave-linges, etc...**

Selon la nouvelle ORDONNANCE FÉDÉRALE (OREA), l'utilisateur doit les **RAPPORTER** à un fabricant, un importateur, un commerçant ou une entreprise d'élimination qui ont l'obligation de les **REPRENDRE**, ceci dans le but d'éliminer ces déchets de manière respectueuse pour l'environnement.

Merci de votre collaboration

La Municipalité



AGENDA

JUIN 2001

- 22 Assemblée générale du VBC Cheseaux
- 23 Spectacle au caveau «Cheseaux - Croisée des chemins» Chapeau bas à Barbara
- 23 Course de trottinette «Cheseaux - Croisée des chemins»

JUILLET 2001

Pas de manifestations prévues à ce jour

AOÛT 2001

- 1^{er} Fête nationale
- 1 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»
- 18-19 Concours de pétanque du Fanny Club
- 31 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»

SEPTEMBRE 2001

- 5-9 Comptoir de Cheseaux
- 7 Fil d'Argent
- 8 Journée sportive de la Gym
- 14-15-16-17 Cheseaux 01- Croisée des chemins - Inauguration du détournement
- 21-22-23 Votations fédérales
- 25 Don du sang des Samaritains
- 28 Repas de soutien des Traîne-Savates
- 29 Concerts de Cheseaux

OCTOBRE 2001

- 5 Soirée d'automne de la Paroisse protestante
- 5 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»
- 9-10-11 Vestaire du Bénévolat
- 13 Bal de la jeunesse
- 26-27-28 Elections municipales 1^{er} tour

NOVEMBRE 2001

- 2-3 Soirée du Chœur-Mixte
- 7 Halloween de La Galipette

- 9 Fil d'Argent
- 9-10-11 Elections municipales 2^e tour
- 14 Dîner de soutien du FC Cheseaux
- 16 Caveau «Cheseaux - Croisée des chemins»
- 16 Soirée choucroute de la Communauté catholique
- 17 Soirée du Tir
- 18 Loto du FC Cheseaux
- 19 Spectacle de la Marelle
- 23-24-25 Election du Syndic 1^{er} tour
- 30 Votations fédérales, si 2^e tour Syndic
- 30 Marché de Noël «Etoile de Noël»

DECEMBRE 2001

- 1^{er}-2 Votations fédérales, si 2^e tour Syndic
- 1-2 Marché de Noël «Etoile de Noël»
- 7-8 Téléthron Cheseaux 2001
- 9 Loto Tir/Fanfare
- 13 Assermentation des Autorités
- 18 Noël œcuménique des Paroisses
- 20 Fête de Noël de La Galipette
- 28 au 31 Spectacles anniversaires 2001-2002 de la Cie des 2 Masques
- 28-31 Spectacle Cie 2 Masques

JANVIER 2002

- 2 au 5 Spectacles anniversaires 2001-2002 de la Cie des 2 Masques

FEVRIER 2002

- 1 Assemblée générale du Chœur mixte
- 3 Loto du Chœur mixte

MARS 2002

- 1 Soupe de Carême
- 1-2-3 Elections Grand Conseil et Conseil d'Etat
- 5 Assemblée générale de la FSG gym
- 8 Soupe de Carême
- 15 Soupe de Carême
- 15-16-17 Elections Grand Conseil et Conseil d'Etat (2^e tour éventuel)
- 20 Carnaval de la Galipette

AVRIL 2002

- 13 9^e course populaire des Traîne-Savates

Votre conseiller
à Cheseaux

Edouard MARTIN

winterthur

1032 Romanel
Rte d'Echallens 2

Tél. 021 641 70 10

Fax 021 641 70 11

Produits **L'Oréal** - Soins **Kérastase**
Coupes mode - Brushing
Permanente

HAIR COIFFURE

Dames
Messieurs

Françoise FAVRE

Ch. des Grands-Champs 2 Cheseaux

☎ 021 731 11 26

Station



Shell
Cheseaux

Notre équipe vous attend avec plaisir
tous les jours de **6h à 22h**

Essence, tabac, produits alimentaires
produits frais, articles de kiosque,
pain frais et pâtisseries de notre four,
fleurs et arrangements



RÉPARATIONS TOUTES MARQUES
ACHAT VENTE NEUFS ET OCCASIONS
MICHEL MAROLDA

1034 BOUSSENS - Tél. + Fax 021 731 13 03

GARAGE DU TILLEUL

Préparation d'expertise

Service antipollution
à prix avantageux

Véhicule en prêt gratuitement - Ouvert le samedi matin



SOCIÉTÉ DE TIR

Journées de tirs militaires et tirs en campagne 2001

Tirs militaires:

Samedi 7 juillet de 8h à 12h

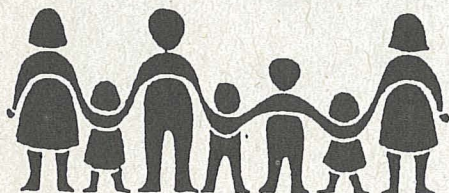
Vendredi 27 juillet de 14h à 18h

Stand de tir de Vernand
Bureau N° 5

Vous aimez les enfants : Vous avez
du temps à leur consacrer !
Devenez Maman de jour



Vous désirez placer
ou garder un enfant !
Faites appel au service
Mamans de jour



Renseignements:
Mme Marcelle Mivelaz
Tél. 021 731 21 74



**PPE de 4 appts. à Cheseaux
sur plans**



Duplex 155 m² . terrasse 30 m²
Rez supérieur 149 m² . terrasse 30 m²
Rez inférieur 151 m² . jardin 400 m²
**Buanderie-chaufferie et entrées
individuelles**

**Dès Fr. 470 000.- garage-box
et parc en sus.**

FABIENNE COLLANGE COURTAGE
TÉL. 021/731 50 31 FAX 021/7314501



DE CHESEAUX

**Nous vous informons que
nous avons quelques
surfaces à louer.**

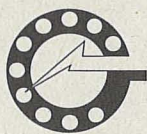
Surface 70 m², prix Fr. 50.- par année
Pour tous renseignements, s'adresser à:
M. Claude Delacrétaz
021 731 49 79

Votre prochain Crieur sera distribué le 20 juillet 2001

Dernier délai pour les textes et annonces : 13 juillet 2001

1033

Cheseaux-sur-Lausanne



Guy Bally

Installations électriques ⚡ Télématicien

Praz-Lau 3
1033 VERNAND-DESSOUS

Tél. 021 731 22 91

Fax 021 731 44 31

**AUTO-
ECOLE**

Denis Bertschi
Tél. 021 731 14 63



Théorie : Place de la Gare 6
le lundi et mercredi
de 20h. à 22h.



MARTINE ET GILBERT STAEPLI
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS
DE GESTION DIPLOMÉS

une fiduciaire,

*un éventail
de services*

CH - DE LA VIGNETTAZ 7
1054 MORRENS

TÉL 021 731 37 71
FAX 021 731 32 22

à votre disposition



MAÎTRISE FÉDÉRALE
**ROLAND
MARTINELLI**
PLÂTRERIE
PEINTURE

PAPIERS PEINTS
RUSTIC. FAÇADES
ED. INT. ET EXT.
IMMEUBLES

ROUTE D'YVERDON 7
1033 CHESEAUX
TEL. 021 731 21 62
FAX 021 731 34 63

TAXI

confortable break à votre disposition, service personnalisé

CHESEAUX ☎ 079 418 67 67

Privé ☎ 021 731 28 03

Rédacteur responsable : Pascal Blanc • Case postale 44 • 1033 Cheseaux
Tél. et Fax 021 731 44 18 • E-mail : pascalblanc@bluewin.ch